

Szigeti Magyarság - Online

Island Hungarians - Newsletter - Online Version

2008. március-április - March-April, 2008

A FEBRUÁR 20-i IRODALMI ELŐADÁS

Február 20-i irodalmi esténken Fias György és Zsuzsa tartottak előadást "Szavak, csodálatos szavak....és ami mögöttük van" címmel.

Az előadás anyaga, a magyar közmondásokról, szólásokról, azok eredetéről adott részletes felvilágosítást és a legtöbb közmondást, szállóigét, a magyar irodalomból vett példákkal, irodalmunk jeleseitől, Arany Jánostól, Petőfi Sándortól, Csokonai Vitéz Mihálytól és Mikszáth Kálmántól felolvasott versekkel, prózai szövegekkel illusztrálták. Kétségtelen, hogy a Fias házaspár, a tőlük megszokott alapossággal készült fel az előadásra, amelyet komoly és fárasztó kutatómunka előzött meg.

Mindannyian kedveljük a közmondásokat, amelyek többnyire évszázados tapasztalatokból leszűrt igazságokat tömörítenek magukba, de használatuk során soha nem gondolunk eredetükre, nem gondolunk arra, hogyan és miképpen jöttek létre, és soha nem analizáljuk és nem csoportosítjuk ezeket a szólásokat, mondásokat különböző kategóriákba.

A Fias házaspár előadásából tudtuk meg, hogy a szólások, közmondások a nép szóbeli hagyománykincsének azon elemei sorába tartoznak, amelyek a legkevésbé szoríthatók etnikus határok közé, minthogy rövid és velős, jórészt általános emberi helyzetekben és körülményekben gyökerező voltaknál fogva nagyon alkalmasak arra, hogy egyik néptől a másikhoz kölcsönbe vándoroljanak és némi módosítással meghonosodjanak. Így például, ha egyes magyarok a "sültgalambot" várják, a francia potyalesők a "sültpacsirtát" remélik különösebb fáradság nélkül elfogyasztani.

Természetesen bizonyos közmondások a nemzet egyes történelmi fázisaiból vett szokásokat tükrözik vissza és tartalmuk az évszázadok folyamán értelmi változásokon ment keresztül. Számtalanszor használunk kifejezéseket, pl. "szabad a vásár", vagy "fenn hordja az orrát", - de a Fias házaspárnak köszönhetjük, hogy most már tudjuk, hogy mikor "teszünk rossz fát a tűzre."

Azt is megtudtuk az előadás során, hogy a nép és a köznyelv állandóan alkot új szólásokat, melyek már a modern kor vívmányaival állnak kapcsolatban. Így a közmondások, szólások állandóan termelődnek, amelyeket nyelvészeink szorgalmasan feljegyeznek.

Fias György és Zsuzsa előadása rendkívül tanulságos, rendkívül szórakoztató volt és nagyon megérdemelték a tapsot, amellyel a nagyszámú hallgatóság jutalmazta a felolvasást.

A jó hangulatot csak fokozta az előadás után felszolgált ízletes gulyásleves és a finom sütemények.

Hazai Gábor